

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Band:** - (1992)  
**Heft:** 90

**Artikel:** Paris-Milan mode des stylistes hiver 92/93 : long ou pantalon  
**Autor:** Fontana, Jole  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795360>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Long ou pantalon

**LE TOURNANT EST AMORCÉ. AUCUN DOUTE NE SUBSISTE À CET ÉGARD AU VU DU PRÊT-À-PORTER DES STYLISTES FRANÇAIS ET ITALIENS. UNE OBJECTIVATION DE LA MODE S’AFFIRME, TRADUITE EN PREMIER LIEU PAR QUANTITÉ DE PANTALONS ET DES SILHOUETTES ALLONGÉES ET FILIFORMES. LES NOUVELLES LIGNES SE DESSINENT NETTEMENT POUR L’HIVER PROCHAIN.**

Texte: Jole Fontana  
Dessins: Christel Neff

**C**ertes, ce revirement n’a rien d’étonnant. Les «maîtres ès tendances» abandonnent la jupe courte que les avant-gardistes lançaient il y a plusieurs saisons déjà et dont les possibilités de renouvellement semblent décidément épuisées; et c’est là le seul moyen de changer radicalement l’expression de la mode. Les premières tentatives dans ce sens datent de l’hiver dernier déjà, de sorte que l’œil s’habitue en douceur à d’autres longueurs. L’été qui vient propose d’ores et déjà d’amusantes variations de ce thème-là et les solutions pour l’hiver prochain ne sont pas exclusivement longues-longues, même si tous les spécialistes expérimentent avec des proportions inhabituelles.

La nouvelle ligne est donc longue et étroite. Suivie de manière conséquente, l’optique s’en trouve totalement modifiée. Le prototype de la silhouette actuelle impressionne par cette longueur presque exagérée et si près du corps dans son caractère pur et strict et parce que le noir – d’une certaine manière à l’encontre des couleurs prévues – retrouve son rôle de premier plan. Il y a fort longtemps pourtant qu’il ne saurait plus être question d’un seul impératif régissant la mode. Les créateurs en sont conscients et prévoient d’ores et déjà des alternatives. Lignes filiformes adoucies par des propositions de «long sur court» ou des jupes élargies «midi» et, malgré tout, quelques rares modèles courts. En outre et en dépit du fait que la mode se comporte dans son ensemble avec sagesse, la fantaisie demeure présente avec des thèmes basés sur des éléments décoratifs.

En tout premier lieu, les stylistes proposent des pantalons dans toutes les variantes, combinaisons et formes imaginables, dominées pourtant en général par les modèles étroits, moulants presque et à peine raccourcis. Ils se montrent diplomates dans une situation où un changement brutal de mode ne serait qu’à peine acceptable – en ce qui concerne le budget, l’écologie, l’éthique. Les créateurs de mode ont amorcé le tournant, les intéressées prendront certes leur temps pour en faire autant.

## **Lagerfeld**

Longue, étroite, filiforme – nouvelle optique de l’ensemble et proportions modifiées.

## **Montana**

Longue sur pantalon – redingote, le nouveau manteau, sur pantalon étroit et pullover.

## **Ferrè**

Silhouette épurée – ensemble pantalon généreux mais discret et châle en velours de laine rouge.



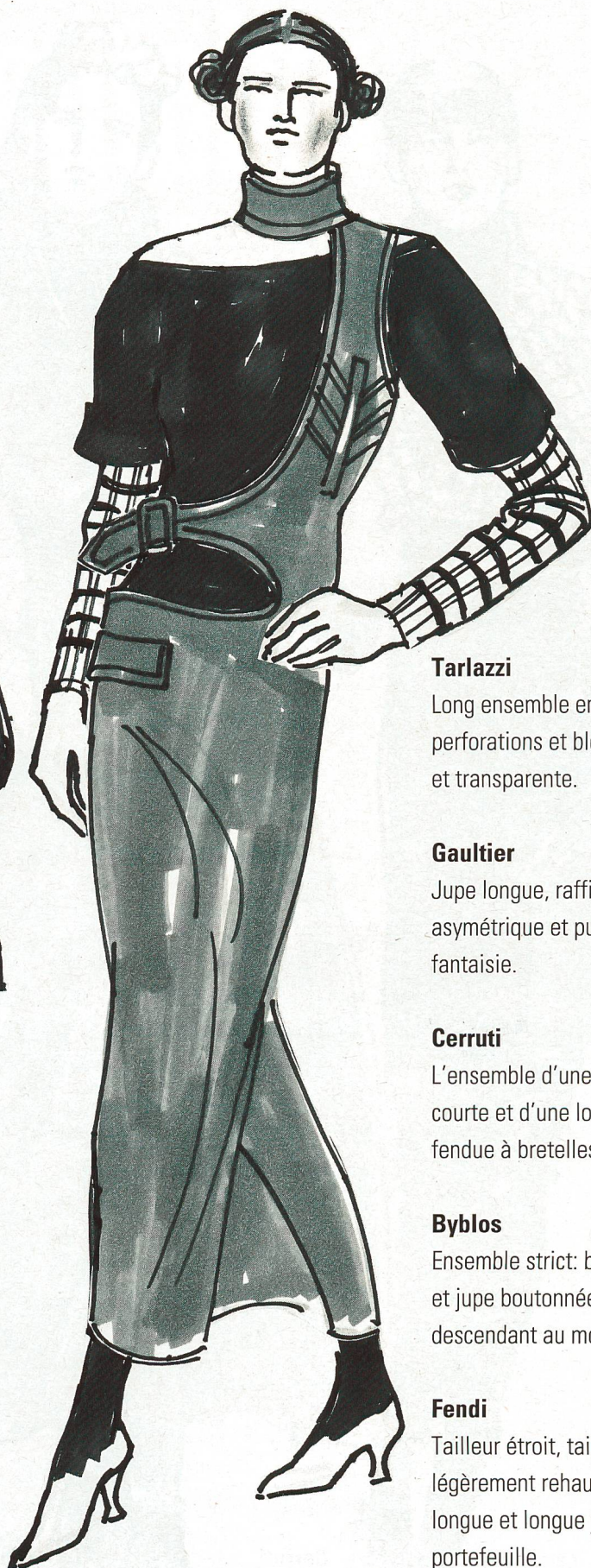
Lagerfeld

Montana

Ferrè



Tarlazzi



Gaultier

**Tarlazzi**

Long ensemble en tricot à perforations et blouse fluide et transparente.

**Gaultier**

Jupe longue, raffinée et asymétrique et pullover fantaisie.

**Cerruti**

L'ensemble d'une veste courte et d'une longue jupe fendue à bretelles.

**Byblos**

Ensemble strict: blazer croisé et jupe boutonnée descendant au mollet.

**Fendi**

Tailleur étroit, taille légèrement rehaussée, veste longue et longue jupe portefeuille.



Cerruti



Byblos



Fendi

## PANTALON À DISCRETION



Armani

Gigli

### Armani

Ensemble pantalon ceinturé à boutonnage asymétrique et pantalon tombant en souplesse.

### Gigli

Ensemble féminin comportant un pantalon pailleté moulant et une veste à manches Renaissance.

### Lacroix

Tailleur fantaisie, carreaux mélangés, large pantalon raccourci et broderies.

### Dolce e Gabbana

Ensemble pantalon masculin, à rayures classiques – veston, chemise et cravate.

### Montana

Combinaison actuelle comportant un pantalon droit, un top à ceinture corselet et une veste boléro.



Lacroix

Dolce e Gabbana  
Montana

## LES ALTERNATIVES



### Montana

Courte et stricte, la robe munie d'une fermeture à glissière est en cuir assortie d'une pèlerine évasée en laine.

### Genny

Silhouette courte, ligne cloche: ensemble veste à la taille et double jupe.

Montana

Genny

### Ferré

Courte robe ceinturée style chemisier et manteau de soie ouatinée garni de fourrure.

### Gigli

Une veste décorative et généreuse en nylon ouatiné et des leggings stretch.

### Callaghan

Silhouette redingote féminine: robe sans manches sur pullover tricot à côtes.





Ferrè

Gigli

Callaghan

FORSTER WILLI



VALENTINO

# FORSTER WILLI



CHANTAL THOMASS



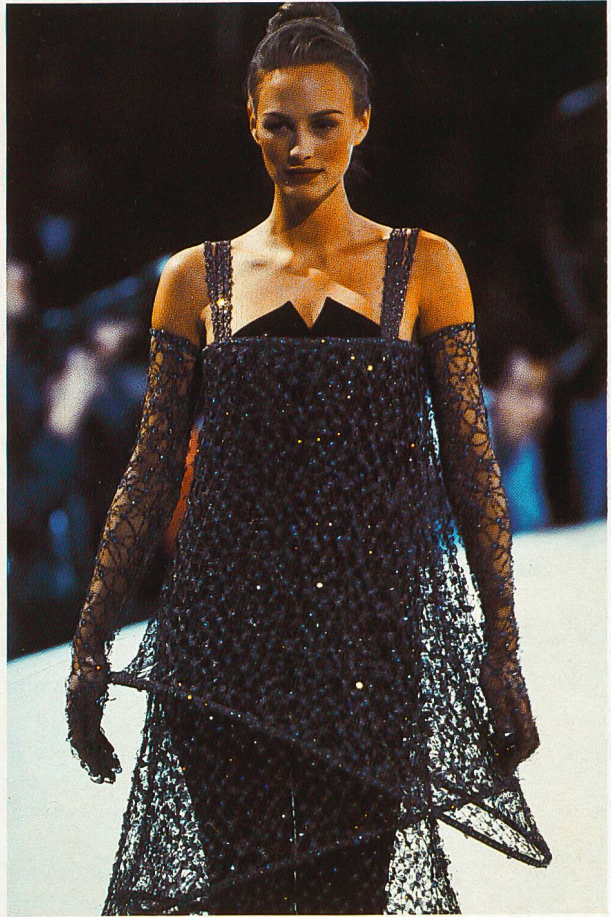
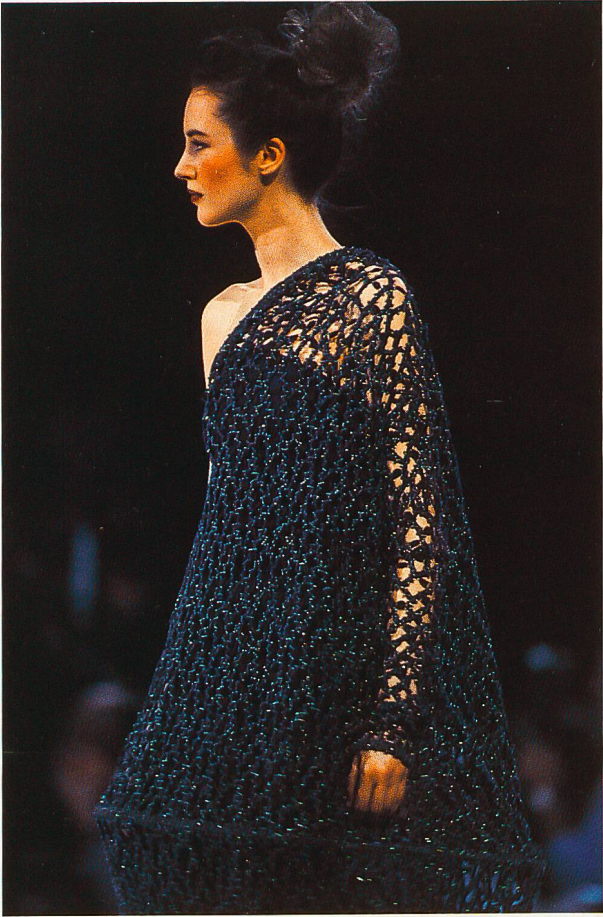
ROMEO GIGLI

Parmi les collections de broderies de Forster Willi dans lesquelles les stylistes du Prêt-à-porter parisien et milanais ont choisi de nombreux nouveaux allover, galons et bordures, les créations destinées à Romeo Gigli occupent une place à part. Ce sont des guipures inédites en l'occurrence, des entrelacs de laine et fils irisés remarquablement élaborés, des tramés comportant des motifs en forme de bouclettes ou de gouttes qui, en dépit de leur extrême finesse, ont de la tenue grâce à leur facture et à la matière elle-même, ou encore une résille diaphane et originale vieil or rehaussée de pierreries scintillantes. Ce sont de réels chefs-d'œuvre, ces housses transparentes que Gigli fait passer à ses mannequins élancés aux attaches fines sur des bodies de teinte sombre.

Within Forster Willi's embroidery collection from which the ready-to-wear stylists in Paris and Milan have selected allover, galloons and trimmings, the creations for Romeo Gigli occupy a very special place. These are guipures with a novel character – artistic braids of wool entwined with iridescent yarns, spun threads with weave-like, loop or drop-formed motifs that in spite of their extreme fineness are given stability by construction and material, or a sophisticated thin net in old gold with sparkling imitation stones. From these materials Gigli has made true works of art of see-through coverings which he delicately slips onto his slender models clothed in dark bodystockings.

Photos: Christopher Moore, Londres

FORSTER WILLI



ROMEO GIGLI

# ABRAHAM

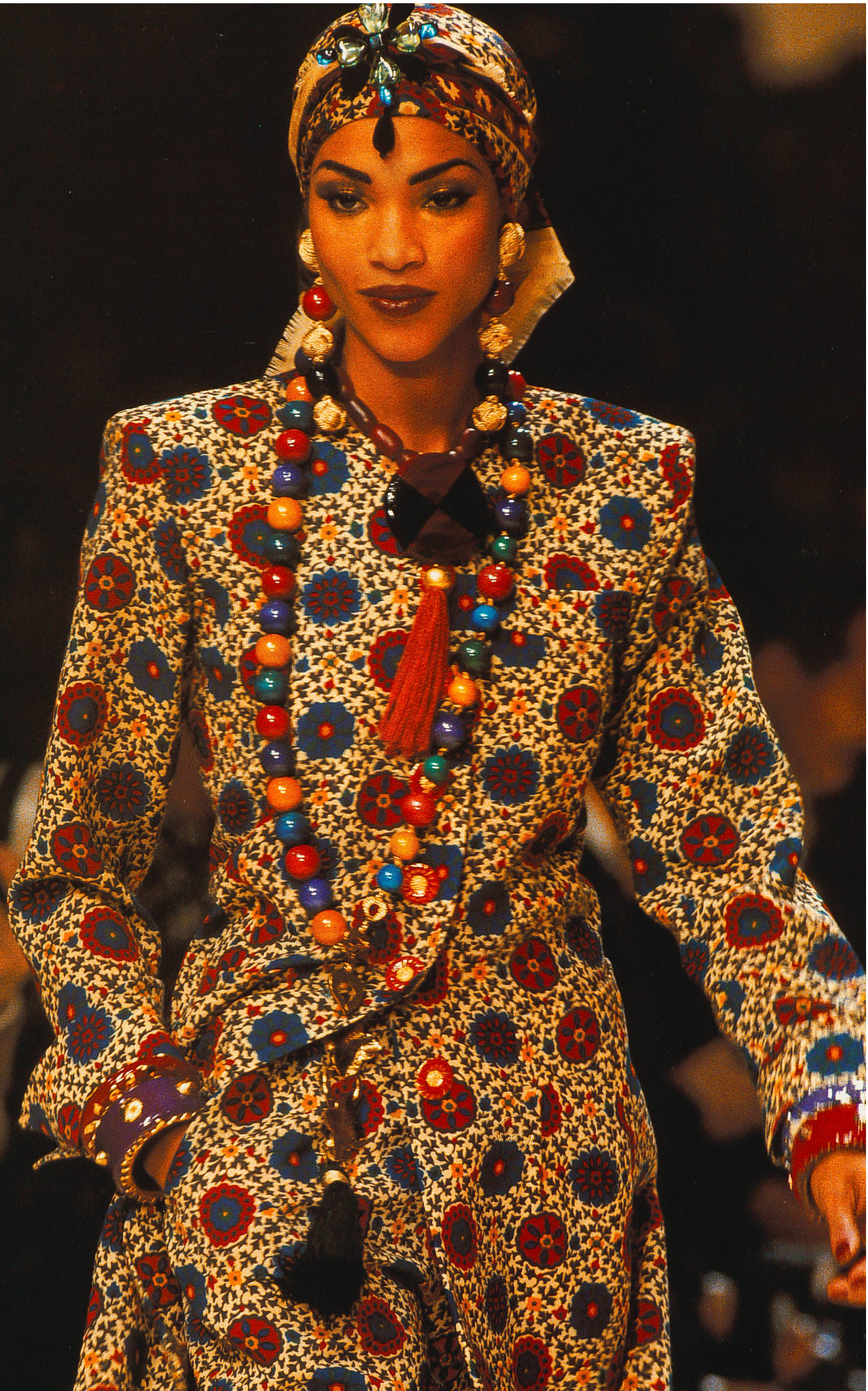


## YVES SAINT LAURENT

COLLECTION RIVE GAUCHE  
HIVER 92/93

Les dessins évoquent des motifs floraux stylisés de l'art populaire, transposés sur du crêpe de laine, du crêpe de Chine ou façonné. Par ailleurs, sa série «Peau de bêtes» est inspirée de fourrures, dont le dessin est reproduit sur de légers crêpes de laine et sur un honan enduit. Le satin frappé uni arbore des structures de peau de serpent et l'engouement renouvelé pour le cuir emmène dans son sillage du satin laqué noir ou double face à envers coloré. La gamme des unis pour le soir – satin double face, ottoman moiré lamé pour ce qui est des tissus hivernaux – est complétée par d'intéressants matelassés, damassés façonnés et cloqués.

Patterning ideas are either based on full-area stylized floral motifs from folk art, mostly on wool crêpe, crêpe de Chine and crêpe façonné, or pelt markings provide the patterns for a sophisticated series of creations called "Peau de bêtes" in light wool and silk crêpe as well as in a coated Honan quality. Plain-dyed satin frappé fabrics take on snakeskin structures, and the newly-awakened love for leather is joined with satin laqué, in black or as doubleface with a coloured reverse. In addition to the line of evening single-colour creations – satin doubleface, Ottoman moiré lamé, especially as winter qualities – interesting matelassés, damassés façonnés and cloqués are also captivating.









TISSUS ABRAHAM · COLLECTION YVES SAINT LAURENT · RIVE GAUCHE HIVER 92/93

UNGARO



JAKOB SCHLAEPFER

UNGARO



JAKOB SCHLAEPFER

PRÊT-À-PORTER PARIS/MILANO

AUTOMNE/HIVER 92/93



UNGARO



RICCI



UNGARO



COVERI



JAKOB SCHLAEPFER

GIVENCHY



GIVENCHY



GIVENCHY



SAINT LAURENT















JAKOB SCHLAEPFER

ERREUNO



ERREUNO



THOMASS



BASILE



La guipure de laine en relief et le velours sont les stars de la broderie hivernale «nouvelle conception». Velours noir de préférence, qui se présente en découpé, appliqué sur de l'organdi ou du taffetas, mais également en qualité de fond supportant de délicates roses brodées ou encore artistiquement tressé sur du tulle. Les variantes comportant des paillettes sont pour ainsi dire illimitées – Schlaepfer ne cesse de surprendre par son évidente suprématie dans cette spécialité. Très raffinées, les paillettes combinées à d'autres techniques de broderie ou associées à des fonds de tweed Chanel, ou encore à de la dentelle très allurée. Très en vogue également, le goût prononcé des stylistes pour les applications de «bijoux» – petites perles, strass et jais – souvent en alternance avec les motifs brodés.

Along with an inventive variety of wool guipure, velvet embodies the essence of this winter's embroidery look. Velvet, mostly in black, is taking its turn in the form of cut patterns or appliqués on organdy and taffeta as well as an embroidery ground for delicate rose motifs or as artistically braided tapes on tulle. The possibilities of variations with sequins seem virtually unlimited; in any case, it is always astonishing what Schlaepfer – the unrivaled specialist – can create anew on this theme. For example, there are sophisticated combinations of sequins with other embroidery techniques or applied on interesting grounds such as Chanel tweed or decorative lace. Obviously very popular with the designers at the moment are costume jewellery appliqués in the form of small pearls, paste and jet stones, often in interplay with embroidery motifs.

Photos: Rudy Faccin Von Steidl